Psa

Chapter 8

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1

בְּכָל־	שִׁמְךָ	אַדִּיר	מָה־	אֲדֹנֵינוּ	יְהוָה	לְדָוִד׃	מִזְמוֹר	הַגִּתִּית	עַל־	לַמְנַצֵּחַ
-በ-ሁሉ	ስም-ህ	ግሉጽ	ምን	ጌታ-አችን	እግዚአብሔር	-ለ-ዳዊት	መዝሙር	-ያ-ገትት	-በ	-ለ-መሪ
H3605	H8034	H0117	H4100	H0113	H3068	H1732	H4210	H1665		H5329

הַשָּׁמָיִם׃	עַל־	הוֹדְךָ	תְּנָה	אֲשֶׁר	הָאָרֶץ
-ያ-ሰማያት	-በ	ክብር-ህ	አኑኝ	የ	-ያ-ምድር
H8064		H1935	H5414		H0776

አቤቱ ጌታችን፥ ስምህ በምድር ሁሉ እጅግ ተመሰገነ፥ ምስጋናህ በሰማዎች ላይ ከፍ ከፍ ብሎአልና።

2

אוֹיֵב	לְהַשְׁבִּית	צוֹרְרֶיךָ	לְמַעַן	עֹז	יִסַּדְתָּ	וְיֹנְקִים	עוֹלְלִים	מִפִּי
ጠላት	-ለ-ማጽራት	ጠላቶች-ህ	-ለ-ሲል	ግምባር	መሰረት-ህ	-እና-ጡት-የሚጡ	ህጻናት	-ከ-አፍ
H0341			H4616	H5797	H3245	H3243	H5768	H6310

וּמִתְנַקֵּם׃
-እና-በቀል-ሠሪ
H5358

ከሕፃናትና ከሚጠቡ ልጆች አፍ ምስጋናን አዘጋጀህ ስለ ጠላትህ፥ ጠላትንና ቂመኛን ለማጥፋት።

3

כּוֹנָנְתָּה׃	אֲשֶׁר	וְכוֹכָבִים	יָרֵחַ	אֶצְבְּעֹתֶיךָ	מַעֲשֵׂי	שָׁמֶיךָ	אֶרְאֶה	כִּי־
መሰረት-ህ	የ	-እና-ኮከቦች	ጨረቃ	ጥአቶች-ህ	ሥራዎች	ሰማያት-ህ	እማያለሁ	ምክንያቱም
		H3556	H3394	H0676	H4639	H8064	H7200	

የጣቶችህን ሥራ ሰማዮችን ባየሁ ጊዜ፥ ጨረቃንና ከዋክብትን አንተ የሠራሃቸውን፥

4

תִפְקְדֶנּוּ׃	כִּי	אָדָם	וּבֶן־	תִזְכְּרֶנּוּ	כִּי־	אֱנוֹשׁ	מָה־
ትጠይቀው	ምክንያቱም	አዳም	-እና-ልጅ-የ	ትአስበው	ምክንያቱም	ሰው	ምን
		H0120		H2142		H0582	H4100

ታስበው ዘንድ ሰው ምንድር ነው? ትጐበኘውም ዘንድ የሰው ልጅ ምንድር ነው?

5

תְּעַטְּרֵהוּ׃	וְהָדָר	וְכָבוֹד	מֵאֱלֹהִים	מְּעַט	וַתְּחַסְּרֵהוּ
አከልልህ	-እና-ስቤት	-እና-ክብር	-ከ-አምላክ	ጥቂት	-እና-አንስህ
	H1926	H3519	H0430	H4592	H2637

ከመላእክት እጅግ ጥቂት አሳነስኸው፤ በክብርና በምስጋና ዘውድ ከለልኸው።

6

רַגְלָיו׃	תַחַת־	שַׁתָּה	כֹּל	יָדֶיךָ	בְּמַעֲשֵׂי	תַּמְשִׁילֵהוּ
እግሮች-ው	-ከ-ታች	አደረግህ	ሁሉ	እጆች-ህ	-በ-ሥራዎች	አዘው
H7272	H8478	H7896	H3605	H3027	H4639	H4910

በእጆችህም ሥራ ሁሉ ላይ ሾምኸው፤ ሁሉን ከእግሮቹ በታች አስገዛህለት፥

7

שָׂדָי׃	בַּהֲמוֹת	וְגַם	כֻּלָּם	וַאֲלָפִים	צֹנֶה
ሜዳ	እንስሳት	-እና-ደግሞ	ሁል-ኦቻቸው	-እና-ከብቶች	በግ
	H0929	H1571	H3605	H0504	H6792

በጎችንም ላሞችንም ሁሉ ደግሞም የምድረ በዳውን እንስሶች፥

8

יַמִּים׃	אָרְחוֹת	עֹבֵר	הַיָּם	וּדְגֵי	שָׁמַיִם	צִפּוֹר
ባሕሮች	መንገዶች	አላፍ	-ያ-ባሕር	-እና-ዘግበዎች	ሰማያት	ወፍ
H3220	H0734		H3220	H1709	H8064	H6833

> የሰማይንም ወፎች የባሕርንም ዓሦች፥ በባሕር መንገድ የሚሄደውንም ሁሉ።

9	יְהוָ֣ה	אֲדֹנֵ֑ינוּ	מָֽה־	אַדִּ֥יר	שִׁ֝מְךָ֗	בְּכָל־	הָאָֽרֶץ׃
	እግዚአብሔር	ጌታ–አችን	ምን	ግሉጽ	ስም–ህ	–በ–ሁሉ	–ያ–ምድር
	H3068	H0113	H4100	H0117	H8034	H3605	H0776

> አቤቱ ጌታችን፥ ስምህ በምድር ሁሉ እጅግ ተመሰገነ።